



VSE JE V NAŠIH ROKAH



## PRAVILA SODELOVANJA ZA RAZSTAVLJAVCE

### RULES FOR EXHIBITORS

#### DEAF EXPO 2026 — Mednarodni dan gluhih / International Day of the Deaf

**Datum / Date:** Saturday, 26 September 2026

**Lokacija / Location:** Pogačarjev trg, Ljubljana, Slovenia

**Organizator / Organizer:** Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije (ZDGNS)

#### 1. Namen dogodka / Purpose of the Event

**SL:**

Deaf Expo je osrednji spremljevalni dogodek ob Mednarodnem dnevu gluhih, namenjen predstavitvi ustvarjalnosti, podjetništva in dejavnosti gluhih in naglušnih oseb ter ozaveščanju širše javnosti o kulturi in jeziku gluhih. Prednost pri sodelovanju imajo razstavljalci z okvaro sluha ter organizacije, ki delujejo na področju invalidnosti.

**EN:**

Deaf Expo is a central accompanying event of the International Day of the Deaf, aimed at presenting the creativity, entrepreneurship, and activities of deaf and hard-of-hearing persons and raising public awareness of Deaf culture and sign language. Priority will be given to exhibitors with hearing loss and organizations working in the field of disability.

#### 2. Upravičenci do sodelovanja / Eligible Participants

**SL:**

Na dogodku lahko sodelujejo gluhe in naglušne osebe, organizacije gluhih, invalidske organizacije, društva, zavodi, izobraževalne ustanove, podjetja, samostojni podjetniki ter drugi ponudniki, katerih dejavnost je skladna z namenom dogodka. Organizator si pridržuje pravico do izbora razstavljalcev.

**EN:**

Participants may include deaf and hard-of-hearing persons, Deaf organizations, disability organizations, associations, institutions, educational organizations, companies, self-employed persons, and other providers whose activities are consistent with the purpose of the event. The organizer reserves the right to select exhibitors.

### **3. Stojnice in oprema / Stands and Equipment**

**SL:**

Organizator zagotovi standardno tržnično stojnico in osnovno postavitvev na lokaciji. Razstavljaljenci sami zagotovijo dekoracijo, promocijski material, opremo ter skrbijo za red in čistočo.

**EN:**

The organizer provides a standard market stall and basic setup at the venue. Exhibitors must provide their own decoration, promotional materials, equipment, and maintain cleanliness and order.

### **4. Kotizacija / Participation Fee**

**SL:**

- Razstavljaljenci z okvaro sluha in organizacije gluhih: brezplačno
- Društva in neprofitne organizacije: po ceniku organizatorja
- Podjetja in komercialni ponudniki: po ceniku organizatorja

**EN:**

- Exhibitors with hearing loss and Deaf organizations: free of charge
- Associations and non-profit organizations: according to the organizer's price list
- Companies and commercial providers: according to the organizer's price list

Participation fees must be paid based on the invoice issued before the event.

### **5. Prodaja izdelkov in storitev / Sale of Products and Services**

**SL:**

Prodaja je dovoljena v skladu z veljavno zakonodajo Republike Slovenije. Razstavljaljenci morajo izdajati račune v skladu z davčnimi predpisi. Za prodajo hrane in pijače mora razstavljaljavec sam pridobiti ustrezna dovoljenja.

**EN:**

Sales are permitted in accordance with the legislation of the Republic of Slovenia. Exhibitors must issue receipts in compliance with tax regulations. Exhibitors selling food or beverages must obtain all required permits independently.

### **6. Odgovornost razstavljaljencev / Exhibitor Responsibility**

**SL:**

Razstavljaljenci so odgovorni za zakonitost svoje dejavnosti, varnost opreme in izdelkov ter za morebitno škodo, povzročeno tretjim osebam. Organizator ne odgovarja za krajo ali poškodbe.

**EN:**

Exhibitors are responsible for the legality of their activities, the safety of their equipment and products, and any damage caused to third parties. The organizer is not liable for theft or damage.

## **7. Postavitev in razstavljanje / Setup and Exhibition**

**SL:**

Razstavljalci morajo prispeti pravočasno, postaviti stojnico na dodeljeno mesto, upoštevati navodila organizatorja in imeti stojnico odprto ves čas dogodka. Predčasno zapuščanje brez soglasja organizatorja ni dovoljeno.

**EN:**

Exhibitors must arrive on time, set up at the assigned location, follow the organizer's instructions, and keep the stand open throughout the event. Early departure without the organizer's consent is not permitted.

## **8. Prepovedi / Prohibited Activities**

**SL:**

Prepovedana je prodaja nelegalnih ali nevarnih izdelkov, agresivno oglaševanje, uporaba ozvočenja brez dovoljenja ter dejavnosti, ki niso bile prijavljene.

**EN:**

The sale of illegal or dangerous items, aggressive marketing, use of sound systems without permission, and unregistered activities are prohibited.

## **9. Fotografiranje in snemanje / Photography and Filming**

**SL:**

Dogodek bo fotografiran in sneman za promocijske namene. Z udeležbo razstavljalci soglašajo z uporabo posnetkov za medijske in promocijske objave organizatorja.

**EN:**

The event will be photographed and filmed for promotional purposes. By participating, exhibitors consent to the use of images and recordings for media and promotional publications by the organizer.

## **10. Odpoved in spremembe / Cancellation and Changes**

**SL:**

Organizator si pridržuje pravico do spremembe razporeda stojnic, zavrnitve prijave ali izključitve razstavljalca v primeru kršitve pravil.

**EN:**

The organizer reserves the right to change stand allocation, reject applications, or exclude exhibitors in case of rule violations.

## 11. Sprejem pravil / Acceptance of Rules

**SL:**

S prijavo razstavljaivec potrjuje, da je seznanjen s pravili in jih v celoti sprejema.

**EN:**

By submitting the application, the exhibitor confirms that they have read and fully accept these rules.



*ZVEZA DRUŠTEV  
GLUHIH IN NAGLUŠNIH SLOVENIJE  
DEAF AND HARD OF HEARING CLUBS ASSOCIATION OF SLOVENIA*

Ljubljana, Drenikova 24  
Slovenija  
Telefon: +386 (01) 500-15-00  
Fax: +386 (01) 500-15-22  
E-mail: [info@zveza-gns.si](mailto:info@zveza-gns.si)  
[www.zveza-gns.si](http://www.zveza-gns.si)

---